

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetéseket a nap bármely
szakában felvesz a kiadó-
hivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

Fizetésleszállítás

Az állam kezdte meg hivatalnokainál, a megye, a község folytatta és az egyház, meg a magánvállalatok nagy előszeretettel utánozzák. A református egyház vezetősége Szalontán is jónak látta a kínálkozó alkalmat felhasználni, hogy megnyirbálja tanítóinak amugy is gyenge fizetését és folyó évi költségvetésébe 20 százalékos csökkentett javadalmazást állított be. Csökkentett javadalmazást, mert felértékelte a természetben kapott járandóságokat épp úgy, mint a készpénzfizetést és a naturaliakból is levonni kívánja a 20 százalékos.

Ugy látjuk, hogy a helybeli református tanítók fizetés-csökkentése nélkülözi a komoly alapot. Ugy véljük, hogy ez a csökkentés, csak akkor állaná meg a helyét, ha református tanítóknak a javadalmazása túllépne a megélhetési szükségletek kielégítésének szűkös kereteit. A tényleges helyzet azonban az, hogy a református tanítók eddig is kevesebbet kaptak, mint amennyi nekik munkájuk és hivataluk után járna, s alig kaptak annyit, amiből a legegyszerűbb életmód mellett magukat és családjukat eltartani tudják.

A református tanítói kar má akkor meghozta a maga áldozati adóját az egyházközséggel szemben, mikor évekkel ezelőtt lemondott a törvény által biztosított legkisebb fizetésről és megelégedve a vele egyenlő szolgálati évü állami tanítókat megillető fizetés 60 százalékaival, negyvenszázalékos áldozati adóra kötelezte magát az egyházközség és az iskola érdekében. Ime, amiért újabb áldozatot kívánni nem lehet, újabb áldozatot a tanítói kar nem hozhat.

A református presbitériumnak és az iskolaszéknek fontos érdeke, hogy tanítóira elviselhetetlen terhet ne rójjon rá. A tanítói foglalkozás csorbitatlan idealizmust követel és azt nem szabad az eladósodás és nélkülözés gondjaival guzsba kötni.

A fizetés-csökkentés ügyét nem lehet csupán a közvetlenül és súlyosan érintett tanítói kar kebléi ügyének tekinteni. A helybeli református

tanítók esete együtt az ország többi tisztviselőinek fizetés-csökkentésével nagy horderejű közgazdasági probléma, amelynek messzire kiható következményeitől az egész gazdasági életünk érintve van. Ha a tisztviselői osztály még a legszükségesebbre sem tud költeni, akkor a fogyasztás nagymérvű csökkenésével a termelő cégek forgalma és forgalmi haszna is oly mértékben hanyatlik vissza, még pedig károsan, mint amily összeget a fizetésleszállítás kivont a közforgalomból. Egy

évre több, mint négyezer milliót tesz ki, amit az ország tisztviselőitől áldozati adó címen a fizetésből levonnak, de ugyanakkor négyezer millióval kevesebb kerül bele a gazdasági élet vérkeringésébe. A forgalomnak és fogyasztásnak ilyen mérvű lepadását meg fogja érezni az ipar és kereskedelem s nem lehet kétséges, hogy a gazdasági krízis gyógyításánál a fizetés-csökkentés nem fog orvossággként bevalni.

K.

Lemondás előtt áll Újabb akadályok a kormány a kölcsönnél

Budapestről jelentik: A Banca Nacionala olyan feltételeket állított a kölcsönügyben, amelyet a francia bank nem hajlandó elfogadni.

A bukaresti jelentések szerint nincs kizárva, hogy a Mironescu kormány a kölcsöntárgyalások sikertelensége miatt beadja lemondását, hogy helyét egy új rezsimnek adja át.

A végrehajtások felfüggesztését kéri Lupu

Bukarestből jelentik: A kamara tegnapi ülésén Lupu dr. interpellált a végrehajtási ügyekben s kérte, hogy a nyomorúságos helyzetre tekintettel, függeszzenek fel minden végrehajtási eljárást.

Franciaország nem háboruzik

Párisból jelentik: A költségvetés tárgyalása során egy kommunista képviselő támadta a kormányt, azt állíva, hogy Franciaország háborúra készül Oroszország ellen.

A parlament elnöke kijelentette, hogy Franciaország annyit várt a nagy háboruban, hogy nem is gondol háborúra.

Anglia 1931. évi hadügyi költségvetése

Londonból jelentik: Anglia 1931 évi kiadásai 39 millió 930 ezer font sterlingre rúgnak, amelyből igen nagy összeget fordítanak az aviációra. Ez összeg egymaga annyi, mint Romániának egész évi kiadása.

Elfoglák a merénylő katonát

A galaci hadbírósaági főtárgyalás merényletét elkövető katonát, akinek Bunuseri a neve, elfoglalták.

Büntársai után nyomoznak.

A tanítók fizetése

Sulyok püspök beszéde, amint az írva van az 1931 évi Református Árvaházi Képes Naptár-ban (38-ik oldal, utolsó bekezdés):

Még ha a lelkészársak sorsát talán nem is látnók ma még oly sötétnek, de tanítóink helyzete a lehető legsúlyosabb agályokat keltethet bennünk. Hiszen hivatásukhoz méltó megélhetésük a mai időkben még akkor is problémát okozna, ha fizetésüket pontosan megkapnák így meg: ennek rendetlen kiszolgáltatása vagy elmaradása egyenesen katasztrófális kihatású nemcsak rájuk, hanem református magyar iskoláinkra is. — Mikor az államsegélyhez való jogos igényeik mellett ezen a címen időnként csupán morzsák s jóformán alamizsnák jutnak nekik, meg kell értenie gyülekezeteink minden vallását és magyar fajtáját szerető tagjának, hogy minden kéz, mely összeszorultán visszatartja tanítója fizetésének reá eső filléreit, bűnös, áruló kéz, tolvaj kéz, mely kilopja a magyar imádságra hívó harangokból a szívet s az unokák szívéből a magyar szót. Református magyar iskolának, magyar fajunknak lehet-e ilyen jövedelme?

R. K.

Ma este disznótoros vacsora Sallígnál

Felkéretnek

az 1910. évbéli iparos és gazdálkodó ifjak, hogy vasárnap d. e. 10 órákor a Redut emeleti kistermében fontos megbeszélés végett megjelenni szíveskedjenek.

Bizottság.

Szökött katona a Redutban

A szalontai 1910. évbéli születésű, ez évben sorozás alá kerülő ifjuság husvét másod napján, a műkedvelő gárda többre működésében színre hozza a „Szökött katonát” ezt a kedves népszínművet, amely a katonai életből meríti témáját. Izzig-vérig magyar darab, amely a magyar faj katonai rátermettségét domborítja ki. A szereplők már egytől-egyig túl vannak a darab tanulásának nehézségein s biztos, hogy ismét a már megszokott sikert fogják aratni. A bevetelt a szegények felségélyezésére fogják fordítani.

Nem kell, hogy ezután Váradra járjon cipőt vásárolni, mert a mai naptól kezdve úgy női, mint férfi cipők a legdivatosabb kivitelben a váradi áráknál is olcsóbban beszerezhető

Uránia-mozgó

Szombat este 9, vasárnap d. u. 6 és este 9 órákor

A felesleges ember

(Féltékenység)

Dráma az artisták életéből 8 felvonásban. — Főszerepben: **William Haines, Josephine Dunn** (a „Sonny Boy” főszér.) **Ricardo Cortez** — Megelőzőleg 2 felvonásos vigjáték „MORIC MINT CSALÁDAPA”

Kultürestét rendez a Magyar Párt

A Magyar Párt szalontai tagozatának vezetősége e hó 22-én kultürestét rendez, amelynek rendkívül nagy jelentőséget kölcsönöz az, hogy részt vesz azon

B a r a b á s Béla, a magyarság ősz bajnoka, Hegedüs Nándor lapszerkesztő — képviselő és még mások, akik jelentékeny szerepet játszanak a magyarság kisebbségi életében.

Hogy milyen értéke lesz ennek az estének, azt talán felesleges is hangsúlyozni.

Szalonta magyarságának tudnia kell, mit jelent az, ha egy Barabás Béla jön Szalontára, a szalontai magyarok közé.

Egészen biztosan tudjuk, hogy tudja is és minden mást félre téve fog részt venni a kultüresten, amely a szalontai magyarság ünnepe.

Szerkesztői üzenetek

M. L. nr.: Legyen szíves megmondani annak az embernek, hogy a sóhivatalhoz mehet panaszával. Jobb ln, ha felhallgat mert még valami kellemellenségbe keveredik.

T. K. Az írás férfi kézé. Valaki rossz viccet akart csinálni Önnel.

B. Z. A két lap nem támadja egymást. Ha még valaki azt ír, hogy X lapban megjelent stb, az még nem jelent támadást.

D. Á. Az írás elment. Várjuk a választ.

M. P. Az ember nem mindenkit lát meg. Ez fáj önnek? Ha valaki nem akar szóba állani magával, keressen más társaságot.

Klári. Ne álljon szóba vele. Ilyent csak jellemtelen ember mond.

B. GY. Csak aláírt levélre válaszolunk. Imételje meg kérését s írja alá sorait. Feltétlenül eleget teszünk kérésének.

Feleséges ember (FÉLTÉKENYSÉG)

A közönség óhaját kívánta teljesíteni az Uráni mozgó igazgató-sága akkor, mikor a sorozatos kalandor és cow-boy filmek után ezt a pazar kiállítású, igazán értékes filmet műsorára tűzte, mely a variété artisták mozgalmass, viszontagságos életét hozza elénk. Egy fiatal artista pár áll a darab központjában, kik sokéig szerződés nélkül nyomorognak, míg a férfinak, ki bűvész, remek ötlete támad. Szenzációs, soha nem látott artista mutatványt talál ki, melynek bemutatásával óriási sikert arat s egy szörre világhírű lesz. A rendkívül látványos artista film főszerepeit Amerika kedvence William Haines, Josephina Dun és Ricardo Cortez játsszák. A film előtt kitűnő két felvonásos vigjáték megy „Morice családapa.”

Jámber tánciskola műsoros vizsgája.

március 15-én lesz, délután 4 órai kezdettel. Műsor kezdete este 8 órákor az Ipartestületnél.

A Gazda Kör barátságos estje

Az alig pár hete megnyílt Gazda Kör vezetősége, hogy a tagok közötti viszonyt még barátságosabbá, még melegebbé tegye, ma este magyaros vacsorával egybekötött táncestélyt rendez. A Gazda Kör öreg s ifju tagjai a jóízű vacsora után, Géza muzsikája mellett, reggelig fogják roppni a táncot. Osztintén kívánunk nekik jó mulatságot. Fő a hangulat!!!

SPORT

Corvin—Egyetértés

Holnap délután a szalontaiak csapata a váradi Egyetértéssel fog mérkőzni a szalontai pályán. A mérkőzésnek bajnoki jelege van. Ha az időjárás nem fog kellemetlenséget idézni elő, akkor ismét nagyszerű játékra van kilátás. Délelőtt 11 órákor Corvin I. b. Törökvs I. b. előmérkőzés.

Holnap délután a ref. ifjak narancs délutánja

A ref. ifjak holnap vasárnap d. u. 5 órai kezdettel rendezik meg narancs délutánját. Az ünnepély a Magyar Párt Kör nagy termében lesz megtartva, amelyet a rendezőség izlésesen feleiszített. Narancs és virág diszek teszik otthonossá a jól rendbehozott termet. A meghívók a hölgyek számára már szétküldtek, Férfiak meghívóra nem tartanak számot, anélkül is minden ifju hivatalos és szívesen látott vendég. Belépődíj nem lesz, csupán a narancs árát kell 15 leiben megfizetni. A rendezőség úgy a leány, mint a fiu ifjuságot pontos megjelenésre kéri.

Nagy kolonest

vasárnap este

a „REDUT” tánciskolában

Csunya lány

Az Ipartestület vigalmi bizottsága, a hagyományokra hiven ismét gondoskodik tagjai és vendégei szórakoztatásáról. Husvét másodnapján kerül színre, a „Csunya lány” című operett, amelynek egyes melódiája már ismeretes Szalontán. Kicsoda maga? című szözléről alig van, aki nem ismeri. Itt is a műkedvelő gárda fog játszani. Itt meg kell állapítanunk meg pedig büszkén, hogy az egész Erdélyben nincs még egy olyan magyar helység, ahol annyi műkedvelő volna s ahol a műkedvelők annyit nyujtanának mint Szalontán. A darabot már betanultak s szorgalmasan haladnak a próbák.

Nagy István

divatáruházában,

hol férfi divat kalapudonságok, nyakkendők, zoknik, az eddig még nem létező olcsó árban szerezhető be! -- Figyelje meg jól a kirakataimat -- Saját érdeke!

Ki csépelel el a jövő évi termést?

Az isten adott búzát, de nincs ára. Olcsó a kenyér, de nincs pénz rá, mert nincs munka és kereset.

Azt tartották, hogy a cséplőgéptulajdonosnak jobb dolga van, mint bárkinek a világon. Nyáron pár hét alatt megkeresi az egész évre valót, aztán hever egész éven át.

Lehet, hogy így volt régen. Ma azonban nem így van. A cséplőgép egy teher, amely elviszi a még meglevő más vagyont is.

Nézzük a számokat.

Szalontán 17 cséplőgép van, a határ pedig kb. 30.000 holdas, amelyből maximum az egyharmada van bevetve cséplés alá kerülő gabonával, mondjuk búzával, az az tízezer hold.

Ha holdanként bőven 5 mm-ra vesszük a termést, hát az 50 ezer métermázsa gabonát eredményez, vagyis egy cséplőgépre jut átlag 3000 métermázsa megörni való.

Ezért kap 10 %-o, vagyis a gép összes keresete 300 mázsa buza.

Ebből kimegy a munkásoknak 4 %, a gépésznek és tüzelőnek munkadíjban 1,25 százalék, összesen 6,25 százalék, vagyis 300 mázsa után 187 és fél métermázsa, marad a géptulajdonosnak 112 és fél mázsa búza, pénzben, a mai 250 leies árbán számítva

28,125 lei. Vagyis ennyi egy cséplőgép összes keresete.

Adó és taksza	14,000
Munkás bizt. pénzt. jár.	2,310
Baleset biztosítási díj	3,000
Olaj és kenőcs	2,000
MérlegHITELESÍTÉS és jav.	800
Varró szij	200
Gyanta	240
Géphuzatás	4,095
Hatóságok inspek. díj	1,700
Vizhordás 15 mm buza	3,750
Évi javítás (ha nem tört semmi)	5,000

Összesen: 37,095

Ezzel szembe a bevétel 28,125

Károsodik évente: 8,970

Ebbe nincs beszámítva a gépkö-pás által keletkezett veszteség.

És most tessék elképzelni, az adókövető bizottság 50—60 ezer lei évi tisztajövedelem után adóztatta meg a cséplőgéptulajdonosokat. Holott a valóságban a helyzet sokkal rosszabb és szomorubb.

Ugyanis nincs minden gépnek 3000 mázsa csépelni valója és mindnek van adósága, amely után 20—22 százalékos kamatot fizet.

Egy év alatt tönkre mennek a géptulajdonosok. Ezért adták be az ipart.

Nem irigylésre méltó a helyzete. Egy évig kinlódnak, várnak, amíg valami keresetre van kilátás, akkor pedig a kereset nem elég az adóságokra. Miből éljenek meg?

Abból az alkalmából irtuk ezt ily részletesen meg, hogy a cséplőgéptulajdonosok szövetsége vasárnap d. e. Szalontán tartja meg (az ipartestületben) évi közgyűlését.

Tavaszi ruhákat a legszebben és legolcsóbban fest, tisztít
Végh Gábor vegytisztító, gőzmosó üzem.
(Gallérok tisztítása 4 lei.)

Nem engedik át a dumping árut Románián

Bukarestből jelentik: A kormány gazdasági bizottsága tegnap ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy minden erővel közbenjárnak a cukorgyáraknál, a cukorárak leszállítása céljából.

A bizottság foglalkozott a hajózársaságok azon kérésével is, hogy a román kormány engedje meg az Oroszországból származó

árúknak Ausztriába való szállítását a Dunán, illetve Románián keresztül.

A kormány elutasította a kérelmet s megtagadta az országon keresztül való szállítását minden Oroszországból származó terménynek vagy árunak.

Central-mozgó Szombat este fél 9
vasárnap 6 és 9-kor

Tell Vilmos és fia (Mesterlövészek)

Legújabb film kolozsus 8 felvonásban — Főszerepben:

Patt és Patachon

Előzőleg egy kacagtató vigjáték — Mérsékeltlen felemelt helyárak

5-12-20-25 lei

Pat és Patachon mint mesterlövők

Tell Vilmos ismert figuráját alakítják a közönség kedvencei ezen legújabb beszélő, hangos filmen.

A humor, a komikum királyai, e filmükben igazán felülmulhatatlan humorral tartják állandó derűlt-ségben a nézőt. Egyik komikus jelenet követi a másikat, úgyhogy a

kacagás egy pillanatra sem fog megszűnni.

Tulajdonképpen ez Pat és Patachon első beszélő filmje, mellyel hallatlan sikert arattak. Erdélyben eddig még csak Temesváron került bemutatásra e film, úgy hogy Szalontán másodsorra fog futni e nagyszerű vigjáték.

Valósággal meglepetés lesz ezen film Pat és Patachon híveinek, de senkinek sem szabad elmulasztani, hogy e kacagtató behozatát meg ne nézze.

TAVASZI

női és férfi ruha
szövetek, kabát kolmék

szép választékban megérkeztek

Freiberger-hez

Feltűnő olcsó árak!

Mihalache Gogával tárgyalt

Bukarestből jelentik: Mihalache belügyminiszter tegnap Gogával

folytatott megbeszéléseket, a megbeszélés tárgya a közigazgatási

törvény reformjával van összefüggésben.

Ezek a megismétlődő tárgyalások azt az impressziót keltik, hogy Öfelsége ragaszkodik hozzá, hogy a javaslat az ellenzék hozzájárulásával legyen megszavazva a kamarában. Valószínűleg így akarja kikerülni, hogy a jövő kormány ne kezdje előről a módosítást.

SALLINGNÁL

most érkezett kényesebb ízű és kielégítő garantált
ménési csemege borok
házhöz kivitelre!

Asztali fehér 20 lei

Kadarka fajbor 25 lei

C-rizling 30 lei

PUR MINT különlegesség 35 lei

A viszonyokhoz alkalmazott árak k e s z p é n z é r t !!!

A bor literenként butellázva értendő.

SALLINGNÁL

Ma: Purim bál

Régi jó idők hangulata elevenedik fel ma este a Redut termeiben ahol az izr. hitközség tartja meg szokásos Purimi bálját. A jelmezesek tarka tömege a tánc, a zene valóságos karnevali forgataga felejtetni fogják a vendégeket a nehéz viszonyokat, az élet sok apró és nagy kellemetlenségét. Feszitelen jó hangulat, sok tánc, kellemes emlékek lesznek a fő jellemzői ennek a bálnak. A jelmez verseny díj nyerteséi valamint a szépségkirálynő aki a Miss Purim címet fogja elnyerni, értékes jutalomban részesül s azonkívül le lesz közzéve a budapesti Színházi Életben is.

A frissen fényezett teremben a tánc oly ritka könnyedséggel fog menni, hogy talán még azok is kedvet kapnak hozzá akik eddig sohasem táncoltak. A szalonta zsidó ifjúság aki tulajdonképpen a bál tényleges rendezését végzi mindent elkövet, hogy a közönség jól és kellemesen szórakozhasson. Azt hisszük ma már mindenki tudja hogy Purim bál lesz, nem is irunk most már róla többet s bucsuzóul Szalonta bálozó közönségének jó mulatást kívánunk a Purim bárra.

A karzat és az erkély helyei számozottak lesznek. Felkérjük mindazokat, akik itt akarnak maguknak helyet biztosítani, hogy jegyeiket előre váltsák meg, Szántó Márton üzletében.

Szombaton, március 7-én

disznótoros vacsorát rendezek,

melyre vendégeimet és jóbarátaimat tisztelettel meghívom. KINCSES IMRE vendéglős. Kisorsolásra kerül egy husvéti sonka.

Tip. „GAÁL ÉS TÁRSA” nyomdája Salonta.

REGÉNY

Titokzatos örtorony

Irt: GASTON LEROUX 117

Fordította: ESTY JÁNOSNÉ

Mit találtak a földalatti börtönben a csontváz helyén

Gaulov most már tágrameresztette szemét. Könnyű volt megállapítani, hogy talán először életében, félelem fogta el.

Semmi sem szabadítja őt ki immár e boszuálló furia kezei közül és e tudat rémesen eltorzította a banditta máskor oly szép arcát.

La Candeur térdre vetette magát.

Rouletabille nem szólt, egy mozdulattal sem igyekezett a boszuálló végzetet megakasztani; világos tudatában annak, hogy nagylelkű közbelépését Ivana sohasem bosszjátaná meg.

A leány elvette tőle a lámpát, majd Gaulov feje mellé helyezte el. A fogoly fehér nyaka elővágott a fekete ruhából, szinte felkiáltott a kardcsapásra.

És Ivana már a két kezébe fogta a nehéz kardot, mikor, mintha az égből hullana alá, ez e szózat hangzott fel:

— Várjon, Ivana, majd segítik!

Mindnyájan felfelé pillantottak.

— Athanáz!

Tényleg Athanáz volt, ki most a kis ablakon átbujva, a börtön dohos padozatára ugrott le.

— Kis hijja, hogy a robbanás meg nem ölt, — jelentette. — A második délnyugati torony alapfala megingott és az egész torony bedőlt. Abban a percben értem le a kőpárkányra, mikor utánam bedőlt. Ah, — folytatta izgatottan — míg én a háremben kerestem magát, maga idejött, Ivana és itt találta Gaulovot. Szép ajándékkal kedveskedtem magának, ugy-e?

— Ön fogta el hát Gaulovot? — kiáltott Rouletabille. — Amig mi azon töprengtünk, nem érte-e valami baleset, ön ugyancsak kihasználta az időt!

— Végezzünk gyorsan! — vette fel a szót újból Athanáz. — Nagy riadalom van a Karakuléban! Mindenki csak Gaulovot keresi! Majd megörjiti őket az eltűnése. Utóbb is rájönnek, hogy mi tüntettük el. Az örtorony védelmi állapotban van-e?

— Igen, — jelentette ki Rouletabille.

— A kőpárkányzat felől a délnyugati torony romjai védenek bennünket, — magyarázta Athanáz — de a rohanó ár, minthogy igyátat emeltek neki, most már a kőpárkányzatra szökik fel. Miután kis hijja, hogy a romok el nem temettek, most már majd hogy a vízbe nem fntam. De jöjjenek, végezzünk!

Ivana e párbeszéd alatt a homályos sarokba vonult vissza, de

most, hogy Athanáz Gaulov fölé hajolt, hogy rendelkezésére bocsássa a fejét, a leány hirtelen előlépett és furcsány, elváltozott hangon így szólt:

— Engedje át nekem a bosszúállást, Athanáz. E percben szentebb kötelességet kell teljesítenünk.

A városi tanács munkája 1631-ben

A gyűlésen kívül, KARIKÁS szerint

Most, hogy a nagy tanács ülésezní megszűnt,

Azt hiszik, hogy minden munkakedve eltűnt?

Ne tessék ezt hinni!

E komoly emberek

Munka után látnak,

nem otthon pihennek.

És mert az időből

jó bőven kifutja,

Elmentek megnézni,

van-e sáros utja

A nemes városnak.

Jó-e még a járda?

Ég-e minden uccán

egy-két villanylámpa.

És bevárták, amig

jól beesteledett,

Aztán bandukoltak

szépen egymás megett.

Nem történt semmi sem,

mig csak át nem érték

Tulsó oldalára

békás Kölesérnek.

De ott, hol a töltés

eléri a véget,

Satöbbi tanácsos

lát egy fehér népet.

Épen a kutra megy.

Vizet akar vinni.

(Ha bor nincs, hát bizony

muszáj vizet inni).

Amint nézi... nézi...

nézi, hogy kit lát ott,

Mitugrász prókátor

tyukszemére hágott.

— Tyűh a teremtsit!

nyomban ugrott félre,

Egyenesen be a

békás Kölesérbe.

Meggyőződünk, hogy az okmányok érintetlenek; a saját szemünkkel győződünk meg erről. Nem is sejtük a titkos rekesz létezését! Így hát indulnia kell, Athanáz, most rögtön indulnia kell! Huszonnégy óra alatt át kell hogy jusson az északi határvonalon.

Csendes habjai

a nyálkás Kölesérnek,

Amelyek bizony csak

térdig hogy ha érnek,

Elnyelék barátunk,

mint béka a halat,

Kint két kapálódzó

csizma szára maradt.

Megragadja nyomban

terményes barátja,

És húzná kifelé.

Beleizzad háta.

Segit neki Gyalu,

Tü, Kaptafa hátul,

Rángatják, míg lejön

a csizma a lábrul!

Aztán hanyatt esnek

az uccai sárba,

Ülőfürdőt vesznek,

hogy ne menjen kárba

A nagy erőlködés.

Aztán nyomban már ott —

Szidják a nagy sárért

a várostanácsot.

Satöbbi is mászik

kifelé csendesen;

A bajusza alatt dörög

nagy mérgesen:

„Negyven éve vagyok

a közügyek élén,

De így még nem jártam!

De nem biz' isten én!"

És azóta mérges

tornyos városházra,

Városnál dolgozó

valamennyi lánya.

Ugy határozta, hogy

ki kell dobni őket,

Mert ki nem állja

a hivatalnok nőket.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Előfizetőinknek havonta egy apróhirdetést díjmentesen közlünk. — Hirdetések díja előre fizetendő.

KIADÓ Honvéd-ucca 27 sz. alatt 3 szobás lakás és azonnal elfoglalható. Ért. u. o.

ELADÓ a Bocskai-ucca 78 sz. a. ház 400 négyszögöl telekkel, uri lakásnak megfelel. Bocskai-ucca 44 sz. a. 3 szoba, konyha mellékhelyiséggel kiadó. Ért. u. o.

ELADÓ vagy kiadó a Bathiányi-ucca 17 sz. ház 30 kenyeres sütő kemencével, felszereléssel, jóménetű liszt és kenyér üzlettel, kedvező fizetési feltétellel. Ért. u. o.

JÓ karban levő összezsukható gyermek szek. megvételre kerestetik. Cim a kiadóban.

ELADÓ egy 8 lovas körhint (ringispil). Ért. Szűcs Károly Tenkai ut 25 szám alatt.

KIADÓ és azonnal elfoglalható elköltözés miatt egy magán ház, mely áll 2 szoba konyha és mellékhelyiségekből, Dózi Lajos Fűveskert. Stefan O. Josif út 25. U. O. 5 liba tojásával együtt eladó.

ELADÓ egy teljesen jókarban levő használt karika hajós varrógép, jutányos áron. Honvéd u. 65.

Radióműsor

Szombat, március 7

Bukarest

- 5 Zene
- 8 Gramofon
- 9 Katonazene

Budapest

- 5 Novella
- 6:30 Szórakoztató zene
- 8 Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye
- 9 A kis pajtás. Vigjáték. Utána hírek, majd gramofon.

Vasárnap, március 8

Bukarest

- 1 Gramofon
- 5 Zenekar
- 9 Operett-est

Budapest

- 10 Újsághírek, kozmetika
- 11 Egyházi ének és szentbeszéd
- 12:15 Evangélikus istentisztelet
- 6:45 Hangverseny
- 7:50 Palló Imre magyar nótákat énekel Rácz Béla és cigányzenekarának kíséretével

Üzlettem átadása miatt az összes raktáron levő árukat gyári áron alul is kiárusítom!

Üzlettem átadása miatt az összes raktáron levő árukat gyári áron alul is kiárusítom!

kiárusítom!

Megyeri (Regálé telep).

Petőfi-ucca 2 sz. a. egy szoba, konyha, kamara kiadó. Egy komplett sütőházi felszerelés eladó.

ELADÓ a Széchenyi kertben

1360 négyszögöl szőlő. Ért Zsibrita Márton Rákóczi ut-56 sz. U. O. Vetemény föld kapható.

PERGETETT MÉZ ismét kapható özv. Kovács Jánosné. Damjanich u. 1.

Szőllő-oltvány

I. osztályu nemes gyökeres

Rizling, Saszlák, Ezerjő, Csabagyöngye, Muskutályok, Kadarka, Oportó, Burgundi stb. garantált fajok Minisztériumi engedéllyel működő aradhegyaljai termelő megbízásából eladók igen jutányosan.

Előjegyezhetők

SZATHMÁRY JÓZSEFNÉL

Salonta, Arany-ucca 34 sz.

.....

A ROZVÁNY féle Piac téri 22 es 14 sz. a. házukban lakások és üzlethelyiségek vannak kiadók. Azonnal elfoglalhatók.

LEGSZEBB TAVASZI MODELKALAPJAINK MEGÉRKEZTEK. FELHIVJUK RÁ A N. B. HÖLGYKÖZÖNSÉG SZIVES FIGYELMÉT.

SALON CHIC

RÁKÓCZI-UT 7. SZ. NAGY PALOTÁVAL SZEMBEN.